

Genre du véhicule (châssis) *)	Marque SAURER	5 DF 6x4	Fiche d'homologation n° CH 3716 26
-----------------------------------	------------------	----------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "5 DF 6x4" à l'avant à gauche sur grille du radiateur et sur plaquette du constructeur, à gauche dans l'entrée

Numéro du châssis frappé à gauche à l'avant en haut sur longeron (dans compartiment du moteur)

Signe d'identification du moteur frappé "D2K-T" à gauche, latéralement à l'avant s. carter du moteur

Constructeur AG ADOLPH SAURER, Arbon

CHASSIS Nombre d'essieux **) Nombre de roues <u>10</u> Entraînement <u>arrière</u> Direction <u>à gauche</u> Assistance <u>hydraulique</u> Frein de service <u>***</u> Frein auxiliaire <u>***</u> Ralentisseur <u>s/éch. non progr.</u> Frein stationn. <u>***</u> Frein pr. rem. <u>air c.2-cond.ind.</u> Transmission <u>mécanique, synchronisée</u> Nombre vit. <u>8+1 (Crawler)</u> Blocage différ. <u>pneumat. Crochet rem. s.demande</u> Vitesse max. <u>108</u> km/h	MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u> Marque <u>SAURER</u> Carbur. <u>D</u> Type <u>D2K-T</u> Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>6</u> Alésage <u>130</u> Course <u>150</u> Cylindr. <u>11940</u> cm ³ CV-impôt <u>60,81</u> CV-puiss. <u>330</u> (DIN) à <u>2200</u> t/m Refroidissement <u>eau</u> Bruit <u>87</u> dB (A) à <u>2380</u> t/m Amortissement bruit <u>1/990x250x300</u> +
CARROSSERIE Forme <u>cabine avancée</u> Nombre portes <u>2</u> Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <u>2</u> (sur demande 3)	

DIMENSIONS	Voie	AV <u>1990</u>	AR <u>1702/1702</u>
	Diam. braquage	G <u>14,2</u>	DR <u>14,15</u>
Empattement	<u>3665, 4260, 5060</u>		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>6915</u>	_____	
Largeur	<u>2300</u>	_____	
Hauteur	<u>2922</u>	_____	
Porte à laux	AV	<u>1770</u>	_____
	AR	<u>1480</u>	_____
	lat.	_____	_____

POIDS	<u>Avant</u>	<u>Milieu</u>	<u>Arrière</u>	<u>TOTAL</u>
A vide	<u>selon carrosserie</u>			_____
Charge utile	<u>selon carrosserie</u>			_____
Total	_____			<u>25000</u>
Garantie fabr.	<u>7000</u>	_____	<u>20000</u>	<u>26000</u>
Dimens. pneus	<u>12.00-20 (F 20) 11.00x20 16PR</u>			_____
Charge p. essieu	<u>7060(8,0)</u>	<u>23000(7,75)</u>	_____	_____
Poids max. de l'ensemble	<u>100'000</u>			<u>kg</u>

EQUIPEMENT

Equipement électrique 24 v

Feux de route CR (E) Avertisseur optique oui
 Feux de croisement CR (E) Feux de position A(E) dans CR
 Feux de gabarit STRIBEL CH1080402 Feux de brouillard s. demande
 Avertisseur BOSCH 0320 126 006 Niv. sonore 98 (dB/A)
0320 126 001
 Essuie-glace électrique Lave-glace oui
 Feux arrières WBC CH 1013302 Catadioptrés I (E)
 Feux stop WBC CH 1013302 Feux de recul 1/sép. à gauche
 Eclair. plaque contr. 1/comb. à droite Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 1/à gauche + 1/à droite Indic. vitesse tachygr.
 Indic. direction ellgn. disposition III
 AV-lat.: STRIBEL K 22739 AR WBC CH 1 0133 02
 Avert. ellgn. oui Lampes de travail sur demande
 Cale d'arrêt: 1/450 x 240 x 250
 Mesure de la fumée: 3,5 Bacharach

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule *
 Marque & type SAURER 5 DF 6x4
 Homologation n° CH 3716 26
 Forme de la carr.
 Places ass. : Total 2 ou 3 (avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant D
pesage cv 60,81
 Charge utile sel. carr. Cylindrée 11940 cm³
 Poids total 25000 Poids de l'ensemble

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = 203 728

- *) Genre du véhicule : camion ou tracteur à sellette
 **) Nombre d'essieux : 3; empattement de l'essieu double = 1320 mm
 ***) Frein de service : AV= air comprimé hydraulique /AR= air comprimé, 2-circuits, expansion interne, sur toutes les roues, régulateur automatique sur les 2 essieux arrières
Frein auxiliaire et d'arrêt: à ressorts (3), à exp. interne sur toutes les roues AR; pression de service depuis réservoir séparé; libération de sec. depuis circuit AR; libération mécanique par vis.
 +) Insonorisation : isolation derrière la cabine sur la fixation des réservoirs et de chaque côté par des tôles.

Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés.

Lieu et date de l'expertise

Arbon, 12.4.73(6.7.73)Remplace FH CH 3716 26 du 12.4.73
Emplacement du No de châssis

(châssis) *)

S A U R E R

5 DF 6 x 4

CH 3716 26

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I .

Complément du 9.11.73 - Sw

Variante de transmission: boîte ZF-Synchroma S6-90 avec convertisseur WSK 400 ou WSK 440
(Blocage en déclivité selon l'art. 20 al. 4 de l'OCE lors de
l'engagement du plus petit rapport opposé au sens de la marche)

Complément du 22.2.74 - jak

Variante de pneus avant: 11.00-20 16 PR / charge par essieu = 6000 (7,25)
6250 (7,50)
6500 (7,75)